

NORME INTERNATIONALE

ISO 5751-2

Troisième édition
1994-12-15

AMENDEMENT 1
1997-12-15

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

Motorcycle tyres and rims (metric series) —

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6117517e21-47b-92ae-5655eb158614/iso-5751-2-1994-amd-1-1997>
Part 2: Tyre dimensions and load-carrying capacities
AMENDMENT 1



Numéro de référence
ISO 5751-2:1994/Amd.1:1997(F)

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'Amendement 1 à l'ISO 5751-2:1994 a été élaboré par le comité technique ISO/TC 31, *Pneus, jantes et valves*, sous-comité SC 10, *Pneus et jantes pour cycles, cyclomoteurs et motocycles*.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[ISO 5751-2:1994/Amd 1:1997](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6b1ec354-7af4-4ffb-93ee-5655eb158614/iso-5751-2-1994-amd-1-1997)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6b1ec354-7af4-4ffb-93ee-5655eb158614/iso-5751-2-1994-amd-1-1997>

© ISO 1997

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

Organisation internationale de normalisation
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Suisse
Internet central@iso.ch
X.400 c=ch; a=400net; p=iso; o=isocs; s=central

Imprimé en Suisse

Pneumatiques et jantes pour motocycles (séries millimétriques) —

Partie 2:

Cotes et capacités de charge des pneumatiques

AMENDEMENT 1

Page 1

Paragraphe 4.1

Insérer la ligne suivante:

« — « B » pour les pneumatiques à structure diagonale ceinturée: »

ITeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Page 3

Article 9

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6b1ec354-7af4-4ffb-93ee-5655eb158614/iso-5751-2-1994-amd-1-1997>

Remplacer la première ligne du point b) par ce qui suit:

- «b) jantes des codes de diamètre 13 et supérieurs (s'applique aussi aux jantes des codes de diamètre 12 et inférieurs des séries 70 et inférieures):»

Page 14

Tableau 11

Le tableau 11 est remplacé par le tableau suivant:

Tableau 11 — Capacités de charge maximale des pneumatiques de la série 100 — Codes de diamètres nominaux de jante 14, 15, 16, 17, 18 et 19

Désignation dimensionnelle du pneumatique ¹⁾	Indice de charge	Capacité de charge maximale ²⁾ kg	Désignation dimensionnelle du pneumatique ¹⁾	Indice de charge	Capacité de charge maximale ²⁾ kg
70/100 - 14 M/C	37 ⁴⁾	128	120/100 - 17	67 ⁴⁾	307
	42 ³⁾	150		73 ³⁾	365
80/100 - 14 M/C	43 ⁴⁾	155	130/100 - 17	71 ⁴⁾	345
	49 ³⁾	185		77 ³⁾	412
90/100 - 14 M/C	49 ⁴⁾	185	70/100 - 18	41 ⁴⁾	145
	55 ³⁾	218		47 ³⁾	175
70/100 - 15 M/C	38 ⁴⁾	132	80/100 - 18	47 ⁴⁾	175
80/100 - 15 M/C	44 ⁴⁾	160		54 ³⁾	212
90/100 - 15 M/C	50 ⁴⁾	190	90/100 - 18	54 ⁴⁾	212
60/100 - 16	31 ⁴⁾	109		60 ³⁾	250
	38 ³⁾	132	100/100 - 18	59 ⁴⁾	243
70/100 - 16	39 ⁴⁾	136		65 ³⁾	290
	45 ³⁾	165	110/100 - 18	64 ⁴⁾	280
80/100 - 16	45 ⁴⁾	165		70 ³⁾	335
	51 ³⁾	195	120/100 - 18	68 ⁴⁾	315
90/100 - 16	51 ⁴⁾	195		74 ³⁾	375
	58 ³⁾	236	130/100 - 18	72 ⁴⁾	355
100/100 - 16	57 ⁴⁾	230		78 ³⁾	425
130/100 - 16	70 ⁴⁾	335	70/100 - 19	42 ⁴⁾	150
	76 ³⁾	400		48 ³⁾	180
140/100 - 16	74 ⁴⁾	375	80/100 - 19	49 ⁴⁾	185
	80 ³⁾	450		55 ³⁾	218
60/100 - 17	33 ⁴⁾	115	90/100 - 19	55 ⁴⁾	218
	39 ³⁾	136		61 ³⁾	257
70/100 - 17	40 ⁴⁾	140	100/100 - 19	60 ⁴⁾	250
	46 ³⁾	170		66 ³⁾	300
80/100 - 17	46 ⁴⁾	170	110/100 - 19	65 ⁴⁾	290
	53 ³⁾	206		71 ³⁾	345
90/100 - 17	53 ⁴⁾	206	120/100 - 19	69 ⁴⁾	325
	59 ³⁾	243		75 ³⁾	387
100/100 - 17	58 ⁴⁾	236	130/100 - 19	73 ⁴⁾	365
	64 ³⁾	280		79 ³⁾	437
110/100 - 17	63 ⁴⁾	272	1) La désignation complète doit être comme indiqué à l'article 4.		
	69 ³⁾	325	2) Voir l'article 9.		
			3) Catégorie de charge renforcée.		
			4) Catégorie de charge normale.		

Tableau 12

Le tableau 12 est remplacé par le tableau suivant:

Tableau 12 — Capacités de charge maximale des pneumatiques de la série 100 — Codes de diamètres nominaux de jante 8, 10 et 12

Code de diamètre nominal de jante 8			Code de diamètre nominal de jante 10			Code de diamètre nominal de jante 12		
Désignation dimensionnelle du pneumatique ¹⁾	Indice de charge	Capacité de charge maximale ²⁾ kg	Désignation dimensionnelle du pneumatique ¹⁾	Indice de charge	Capacité de charge maximale ²⁾ kg	Désignation dimensionnelle du pneumatique ¹⁾	Indice de charge	Capacité de charge maximale ²⁾ kg
70/100 - 8	26 ⁵⁾	95	70/100 - 10	30 ⁵⁾	106	70/100 - 12	34 ⁵⁾	118
	36 ⁴⁾	125		40 ⁴⁾	140		43 ⁴⁾	155
	41 ³⁾	145		45 ³⁾	165		48 ³⁾	180
80/100 - 8	34 ⁵⁾	118	80/100 - 10	38 ⁵⁾	132	80/100 - 12	41 ⁵⁾	145
	43 ⁴⁾	155		46 ⁴⁾	170		50 ⁴⁾	190
	48 ³⁾	180		52 ³⁾	200		54 ³⁾	218
	40 ⁵⁾	140	90/100 - 10	43 ⁵⁾	155	90/100 - 12	46 ⁵⁾	170
	4 ⁴⁾	185		53 ⁴⁾	206		56 ⁴⁾	224
	54 ³⁾	212		58 ³⁾	236		61 ³⁾	257
100/100 - 8	45 ⁵⁾	165	100/100 - 10	49 ⁵⁾	185	100/100 - 12	52 ⁵⁾	200
	55 ⁴⁾	218		59 ⁴⁾	243		62 ⁴⁾	265
	60 ³⁾	250		64 ³⁾	280		67 ³⁾	307
110/100 - 8	50 ⁵⁾	190	110/100 - 10	54 ⁵⁾	212	110/100 - 12	58 ⁵⁾	236
	60 ⁴⁾	250		64 ⁴⁾	280		67 ⁴⁾	307
	65 ³⁾	290		69 ³⁾	325		72 ³⁾	355
120/100 - 8	55 ⁵⁾	218	120/100 - 10	59 ⁵⁾	243	120/100 - 12	62 ⁵⁾	265
	65 ⁴⁾	290		68 ⁴⁾	315		71 ⁴⁾	345
	70 ³⁾	335		73 ³⁾	365		76 ³⁾	400
130/100 - 8	60 ⁵⁾	250	130/100 - 10	64 ⁵⁾	280	130/100 - 12	66 ⁵⁾	300
	69 ⁴⁾	325		73 ⁴⁾	365		75 ⁴⁾	387
	78 ³⁾	375		83 ³⁾	425		80 ³⁾	450

1) La désignation complète doit être comme indiqué à l'article 4.

2) Voir l'article 9.

3) Catégorie de charge renforcée.

4) Catégorie de charge normale.

5) Catégorie de charge légère.

Page 16

Tableau 13

Le tableau 13 est remplacé par le tableau suivant:

Tableau 13 — Capacités de charge maximale des pneumatiques de la série 90 — Codes de diamètres nominaux de jante 14, 15, 16, 17, 18, 19 et 21

Désignation dimensionnelle du pneumatique ¹⁾	Indice de charge	Capacité de charge maximale ²⁾ kg	Désignation dimensionnelle du pneumatique ¹⁾	Indice de charge	Capacité de charge maximale ²⁾ kg
70/90 - 14 M/C	34 ⁴⁾	118	110/90 - 17	60 ⁴⁾	250
	40 ³⁾	140		66 ³⁾	300
80/90 - 14 M/C	40 ⁴⁾	140	120/90 - 17	64 ⁴⁾	280
90/90 - 15 M/C	47 ⁴⁾	175		70 ³⁾	335
100/90 - 15 M/C	53 ⁴⁾	206	130/90 - 17	68 ⁴⁾	315
110/90 - 15 M/C	58 ⁴⁾	236		74 ³⁾	375
120/90 - 15 M/C	62 ⁴⁾	265	70/90 - 18	39 ⁴⁾	136
130/90 - 15 M/C	66 ⁴⁾	300		44 ³⁾	160
140/90 - 15 M/C	70 ⁴⁾	335	80/90 - 18	45 ⁴⁾	165
	76 ³⁾	400		51 ³⁾	195
150/90 - 15 M/C	74 ⁴⁾	375	90/90 - 18	51 ⁴⁾	195
	80 ³⁾	450		57 ³⁾	230
60/90 - 16	29 ⁴⁾	103	100/90 - 18	56 ⁴⁾	224
	35 ³⁾	121		62 ³⁾	265
70/90 - 16	36 ⁴⁾	125	110/90 - 18	61 ⁴⁾	257
	42 ³⁾	150		67 ³⁾	307
80/90 - 16	43 ⁴⁾	155	120/90 - 18	65 ⁴⁾	290
	48 ³⁾	180		71 ³⁾	345
90/90 - 16	48 ⁴⁾	180	130/90 - 18	69 ⁴⁾	325
	55 ³⁾	218		75 ³⁾	387
100/90 - 16	54 ⁴⁾	212	70/90 - 19	40 ⁴⁾	140
110/90 - 16	59 ⁴⁾	243		45 ³⁾	165
120/90 - 16	63 ⁴⁾	272	80/90 - 19	46 ⁴⁾	170
130/90 - 16	67 ⁴⁾	307		52 ³⁾	200
	73 ³⁾	365	90/90 - 19	52 ⁴⁾	200
140/90 - 16	71 ⁴⁾	345		58 ³⁾	236
	77 ³⁾	412	100/90 - 19	57 ⁴⁾	230
150/90 - 16	75 ⁴⁾	387		63 ³⁾	272
	81 ³⁾	462	110/90 - 19	62 ⁴⁾	265
60/90 - 17	30 ⁴⁾	106		68 ³⁾	315
	36 ³⁾	125	120/90 - 19	66 ⁴⁾	300
70/90 - 17	38 ⁴⁾	132		72 ³⁾	355
	43 ³⁾	155	130/90 - 19	70 ⁴⁾	355
80/90 - 17	44 ⁴⁾	160		76 ³⁾	400
	50 ³⁾	190	90/90 - 21	54 ⁴⁾	212
90/90 - 17	49 ⁴⁾	185	100/90 - 21	59 ⁴⁾	243
	56 ³⁾	224			
100/90 - 17	55 ⁴⁾	218			
	61 ³⁾	257			

1) La désignation complète doit être comme indiqué à l'article 4.
2) Voir l'article 9.
3) Catégorie de charge renforcée.
4) Catégorie de charge normale.

Page 17

Tableau 14

Le tableau 14 est remplacé par le tableau suivant:

Tableau 14 — Capacités de charge maximale des pneumatiques de la série 90 — Codes de diamètres nominaux de jante 8, 10 et 12

Code de diamètre nominal de jante 8			Code de diamètre nominal de jante 10			Code de diamètre nominal de jante 12		
Désignation dimensionnelle du pneumatique ¹⁾	Indice de charge	Capacité de charge maximale ²⁾ kg	Désignation dimensionnelle du pneumatique ¹⁾	Indice de charge	Capacité de charge maximale ²⁾ kg	Désignation dimensionnelle du pneumatique ¹⁾	Indice de charge	Capacité de charge maximale ²⁾ kg
60/90 - 8	16 ⁵⁾	71	60/90 - 10	20 ⁵⁾	80	60/90 - 12	24 ⁵⁾	90
	25 ⁴⁾	92,5		30 ⁴⁾	106		34 ⁴⁾	118
	30 ³⁾	106		35 ³⁾	121		39 ³⁾	136
70/90 - 8	24 ⁵⁾	90	70/90 - 10	28 ⁵⁾	100	70/90 - 12	31 ⁵⁾	109
	34 ⁴⁾	118		38 ⁴⁾	132		41 ⁴⁾	145
	39 ³⁾	136		43 ³⁾	155		46 ³⁾	170
	31 ⁵⁾	109	80/90 - 10	35 ⁵⁾	121	80/90 - 12	39 ⁵⁾	136
	4 ⁴⁾	145		44 ⁴⁾	160		48 ⁴⁾	180
	46 ³⁾	170		49 ³⁾	185		53 ³⁾	206
90/90 - 8	38 ⁵⁾	132	90/90 - 10	41 ⁵⁾	145	90/90 - 12	44 ⁵⁾	160
	47 ⁴⁾	175		50 ⁴⁾	190		54 ⁴⁾	212
	52 ³⁾	200		55 ³⁾	218		59 ³⁾	243
100/90 - 8	43 ⁵⁾	155	100/90 - 10	46 ⁵⁾	170	100/90 - 12	49 ⁵⁾	185
	53 ⁴⁾	206		56 ⁴⁾	224		59 ⁴⁾	243
	58 ³⁾	236		61 ³⁾	257		64 ³⁾	280
110/90 - 8	48 ⁵⁾	180	110/90 - 10	51 ⁵⁾	195	110/90 - 12	54 ⁵⁾	212
	58 ⁴⁾	236		61 ⁴⁾	257		64 ⁴⁾	280
	63 ³⁾	272		66 ³⁾	300		69 ³⁾	325
120/90 - 8	52 ⁵⁾	200	120/90 - 10	57 ⁵⁾	230	120/90 - 12	60 ⁵⁾	250
	62 ⁴⁾	265		66 ⁴⁾	300		69 ⁴⁾	325
	3 ³⁾	307		3 ³⁾	345		74 ³⁾	375
130/90 - 8	57 ⁵⁾	230	130/90 - 10	61 ⁵⁾	257	130/90 - 12	64 ⁵⁾	280
	66 ⁴⁾	300		70 ⁴⁾	335		73 ⁴⁾	365
	71 ³⁾	345		75 ³⁾	387		78 ³⁾	425

- 1) La désignation complète doit être comme indiqué à l'article 4.
- 2) Voir l'article 9.
- 3) Catégorie de charge renforcée.
- 4) Catégorie de charge normale.
- 5) Catégorie de charge légère.

Page 18

Tableau 15

Pour le pneumatique de désignation dimensionnelle 160/80 - 16, modifier les valeurs d'indice de charge et de capacité de charge maximale comme suit:

160/80 - 16	75	387
	81 ³⁾	462

Tableau 16

Le tableau 16 est remplacé par le tableau suivant:

Tableau 16 — Capacités de charge maximale des pneumatiques de la série 80 — Codes de diamètres nominaux de jante 8, 10 et 12

Code de diamètre nominal de jante 8			Code de diamètre nominal de jante 10			Code de diamètre nominal de jante 12		
Désignation dimensionnelle du pneumatique ¹⁾	Indice de charge	Capacité de charge maximale ²⁾ kg	Désignation dimensionnelle du pneumatique ¹⁾	Indice de charge	Capacité de charge maximale ²⁾ kg	Désignation dimensionnelle du pneumatique ¹⁾	Indice de charge	Capacité de charge maximale ²⁾ kg
60/80 - 8	13 ⁵⁾	65	60/80 - 10	17 ⁵⁾	73	60/80 - 12	20 ⁵⁾	80
	22 ⁴⁾	85		26 ⁴⁾	95		30 ⁴⁾	106
	27 ³⁾	97,5		31 ³⁾	109		35 ³⁾	121
70/80 - 8	20 ⁵⁾	80	70/80 - 10	25 ⁵⁾	92,5	70/80 - 12	28 ⁵⁾	100
	30 ⁴⁾	106		35 ⁴⁾	121		38 ⁴⁾	132
	35 ³⁾	121		40 ³⁾	140		43 ³⁾	155
	27 ⁵⁾	97,5	80/80 - 10	31 ⁵⁾	109	80/80 - 12	35 ⁵⁾	121
	4 ⁴⁾	128		41 ⁴⁾	145		44 ⁴⁾	160
	42 ³⁾	150		46 ³⁾	170		49 ³⁾	185
90/80 - 8	34 ⁵⁾	118	90/80 - 10	38 ⁵⁾	132	90/80 - 12	41 ⁵⁾	145
	43 ⁴⁾	155		47 ⁴⁾	175		50 ⁴⁾	190
	48 ³⁾	180		52 ³⁾	200		55 ³⁾	218
100/80 - 8	40 ⁵⁾	140	100/80 - 10	43 ⁵⁾	155	100/80 - 12	46 ⁵⁾	170
	48 ⁴⁾	185		53 ⁴⁾	206		56 ⁴⁾	224
	54 ³⁾	212		58 ³⁾	236		61 ³⁾	257
110/80 - 8	44 ⁵⁾	160	110/80 - 10	48 ⁵⁾	180	110/80 - 12	51 ⁵⁾	195
	54 ⁴⁾	212		58 ⁴⁾	236		61 ⁴⁾	257
	59 ³⁾	243		63 ³⁾	272		66 ³⁾	300
120/80 - 8	49 ⁵⁾	185	120/80 - 10	52 ⁵⁾	200	120/80 - 12	55 ⁵⁾	218
	59 ⁴⁾	243		62 ⁴⁾	265		65 ⁴⁾	290
	64 ³⁾	280		3 ³⁾	307		70 ³⁾	335
130/80 - 8	53 ⁵⁾	206	130/80 - 10	57 ⁵⁾	230	130/80 - 12	60 ⁵⁾	250
	63 ⁴⁾	272		66 ⁴⁾	300		69 ⁴⁾	325
	68 ³⁾	315		71 ³⁾	345		74 ³⁾	375

1) La désignation complète doit être comme indiqué à l'article 4.

2) Voir l'article 9.

3) Catégorie de charge renforcée.

4) Catégorie de charge normale.

5) Catégorie de charge légère.

Tableau 17

Le tableau 17 est remplacé par le tableau suivant:

Tableau 17 — Capacités de charge maximale des pneumatiques de la série 70

Désignation dimensionnelle du pneumatique ¹⁾	Indice de charge	Capacité de charge maximale ²⁾ kg
100/70 - 16	47 ⁴⁾	175
100/70 - 17	49 ⁴⁾	185
100/70 - 18	50 ⁴⁾	190
100/70 - 19	51 ⁴⁾	195
110/70 - 16	52 ⁴⁾	200
110/70 - 17	54 ⁴⁾	212
110/70 - 18	55 ⁴⁾	218
110/70 - 19	56 ⁴⁾	224
120/70 - 10	48 ⁴⁾	180
120/70 - 10	54 ³⁾	212
120/70 - 12	51 ⁴⁾	195
120/70 - 12	58 ³⁾	236
120/70 - 16	57 ⁴⁾	230
120/70 - 17	58 ⁴⁾	236
120/70 - 18	59 ⁴⁾	243
120/70 - 19	60 ⁴⁾	250
130/70 - 10	52 ⁴⁾	200
130/70 - 10	59 ³⁾	243
130/70 - 12	56 ⁴⁾	224
130/70 - 12	62 ⁴⁾	265
130/70 - 16	61 ⁴⁾	257
130/70 - 17	62 ⁴⁾	265
130/70 - 18	63 ⁴⁾	272
130/70 - 19	64 ⁴⁾	280
140/70 - 8	53 ⁴⁾	206
140/70 - 12	60 ⁴⁾	250
140/70 - 12	65 ³⁾	290
140/70 - 16	65 ⁴⁾	290
140/70 - 17	66 ⁴⁾	300
140/70 - 18	67 ⁴⁾	307
140/70 - 19	68 ⁴⁾	315
150/70 - 16	68 ⁴⁾	315
150/70 - 17	69 ⁴⁾	325
150/70 - 18	70 ⁴⁾	335
150/70 - 19	71 ⁴⁾	345
160/70 - 16	71 ⁴⁾	345
160/70 - 17	73 ⁴⁾	365
160/70 - 18	74 ⁴⁾	375
	4)	387

1) La désignation complète doit être comme indiqué à l'article 4.
2) Voir l'article 9.
3) Catégorie de charge renforcée.
4) Catégorie de charge normale.

Tableau 18

Le tableau 18 est remplacé par le tableau suivant:

Tableau 18 — Capacités de charge maximale des pneumatiques de la série 60

Désignation dimensionnelle du pneumatique ¹⁾	Indice de charge	Capacité de charge maximale ²⁾ kg
110/60 - 16	49 ⁴⁾	185
110/60 - 17	50 ⁴⁾	190
110/60 - 18	51 ⁴⁾	195
110/60 - 19	53 ⁴⁾	206
120/60 - 16	53 ⁴⁾	206
120/60 - 17	55 ⁴⁾	218
120/60 - 18	56 ⁴⁾	224
120/60 - 19	57 ⁴⁾	230
130/60 - 16	58 ⁴⁾	236
130/60 - 17	59 ⁴⁾	243
130/60 - 18	60 ⁴⁾	250
130/60 - 19	61 ⁴⁾	257
140/60 - 12	56 ⁴⁾	224
140/60 - 12	62 ³⁾	265
140/60 - 16	61 ⁴⁾	257
140/60 - 17	63 ⁴⁾	272
140/60 - 18	64 ⁴⁾	280
140/60 - 19	65 ⁴⁾	290
150/60 - 16	65 ⁴⁾	290
150/60 - 17	66 ⁴⁾	300
150/60 - 18	67 ⁴⁾	307
150/60 - 19	68 ⁴⁾	315
160/60 - 16	68 ⁴⁾	315
160/60 - 17	69 ⁴⁾	325
160/60 - 18	70 ⁴⁾	335
160/60 - 19	71 ⁴⁾	345
170/60 - 16	71 ⁴⁾	345
170/60 - 17	72 ⁴⁾	355
170/60 - 18	73 ⁴⁾	365
170/60 - 19	74 ⁴⁾	375

1) La désignation complète doit être comme indiqué à l'article 4.
2) Voir l'article 9.
3) Catégorie de charge renforcée.
4) Catégorie de charge normale.